

Agenda Cultural y de Actividades **Cuencas Prepirenaicas** Kultura eta jarduera agenda Pirinio aurreko arroak



Aoiz/Agoitz

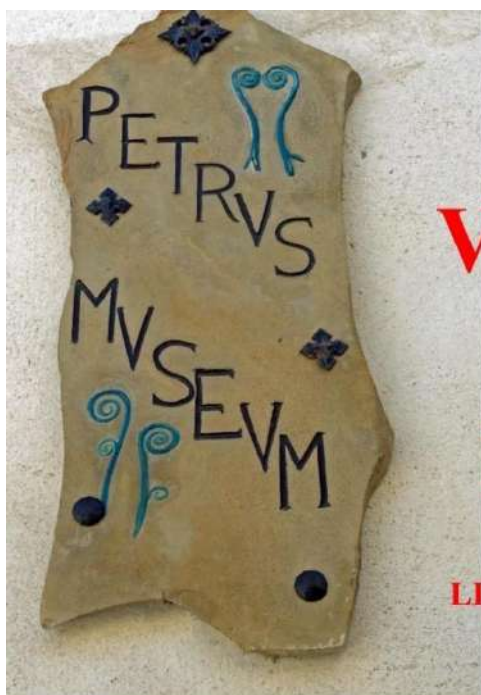
Arce/Artzibar

Artzibarko kultur jarduerak | Actividades culturales Valle de Arce

 NOIZ CUÁNDO	 JARDUERA ACTIVIDAD	 NON DÓNDE
EKAINA JUNIO 15 20:00	Musika Música: RUPER ORDORIKA – ‘Bakarka bi’	Hiriberri-Artzibar Villanueva de Arce
UZTAILA JULIO 20 19:00	Dokumentala Documental: ‘Contrabando y evasión en el Pirineo Navarro’ Organizado por Añamendi zinemak antolatuta.	Nagore
27 19:00	Antzerkia Teatro: ERIZ ALBERDI (Sustrai taldea) ‘Munduari itzulia 80 egunetan’. Haurrentzako público infantil (Euskaraz en euskera)	Nagoreko frontoia Frontón de Nagore
ABUZTUA AGOSTO 2 19:00	‘Artzibar dantzan: tradiziozko dantzarantz’: PATXI LABORDA Hitzaldia Charla: (Gaztelaniaz en castellano) ‘Gureak ote? Betikoak omen?’ ‘¿Son nuestras? ¿Son de siempre?’ Tailerrak Talleres: (Gaztelaniaz en castellano) • ‘Gure historia ezagutzea dantzatzen. Bertako ingurutxoari begirada bat’. ‘Conocer nuestra historia bailando. Una mirada al Ingurutxo de la zona’. • ‘Jaletan dantzan, plazan dantatzeko aukera izan dezagun’. ‘Bailando en fiestas para que podamos bailar en la plaza’. Izen emateko epea aurrerago iragarriko da. El plazo de inscripción se anunciará más adelante.	Artzibarko Udalean Ayto. de Arce Nagoreko frontoia Frontón de Nagore Nagoreko frontoia Frontón de Nagore
3 17:00 19:00	Haurrentzako zirko jarduerak eta jolasak – ZIRKOLORETSUA (euskaraz en euskera)	Nagore
5-9 11:00 13:00	Haurrentzako jolas eta tailerrak (4-12 urte años, euskaraz) Izena emateko epea: ekainaren 19a arte Plazo de inscripción: hasta el 19 de junio Info+: Euskara Zerbitzua 672 08 30 20 – euskara@burguete.es	Nagore
10 20:00	Musika Música: ALARMA MOREA	Azparren
31 19:00	Antzerkia Teatro: La Piel Producciones – ‘Liberarse. Reflexiones de armario’. Helduentzako Público adulto (Gaztelaniaz en castellano)	Zandueta
IRAILA SEPTIEMBRE 7 19:00	Musika Música: CLAUDIA BESNÉ – ‘Arpa mendeetan zehar’	Artziko basiliza Ermita de Arce
28 19:00	Hitzaldia Charla: AMAIA NAUSIA ‘Sorginak euskal kulturaren: errealitate historikotik gaur egungo mitora. Las brujas en nuestra cultura: de la realidad histórica al mito actual’. (Gaztelaniaz en castellano)	Nagore
URRIA OCTUBRE 26 19:00	Antzerkia Teatro: ILUNA Producciones – ‘Ovejas negras’ Helduentzako Público adulto (Gaztelaniaz en castellano)	Zandueta

Ibargoiti

Izagaondoa



VISITAS AL PETRUS MUSEUM

LIZARRAGA DE IZAGAONDOA
NAVARRA

Visita guiada para un máximo de 10 personas,
Previa reserva en el Tfno.: 659 30 39 94
Correo petrusmuseum@gmail.com





“CASTILLO DE LEGUÍN (924-2024) En la Memoria y en la Historia” **23 DE JULIO** *Leguín*

El 23 de julio de 2024 se cumplen 1100 años en que en las crónicas musulmanas se nombra al Castillo de Leguín.

El 23 de julio de 924 fue destruido por el emir Abderramán III.

Hoy lo recordamos y lo visitamos.

¿Se hará oficialmente algo por recuperar este patrimonio?

*PUNTO DE ENCUENTRO: Explanada de MENDINUETA.

*HORA DE SALIDA: 8,00H.

*ALMUERZO AUTOGESTIONADO: en la “Fuente de los Moros”.

*ORGANIZA: Asociación Grupo Valle de Izagaondoa.

*INFORMACIÓN: 659 30 39 94.

*La asociación admite donativos para sus actividades.

*Cada participante acude bajo su propia responsabilidad.



Izagaondoa

Herri udalekuak. EUSKARAZ!

Informazio gehiago eta
izen ematea:
666 06 17 65

Ekaina: 24tik-28ra
Del 24 al 28 de junio

Abuztua: 19tik-23ra
Del 19 al 23 de

10:00-13:30



AYUNTAMIENTO
DEL VALLE DE IZAGAONDOA
UZTAILA



Gobierno de Navarra
Nafarroako Gobernua



IZAGALDEA
EUSKARA ZERBITZUA

Lizoain - Arriasgoiti

Campamentos
de verano
en euskera!

5 eta 14
urtekoentzat
De 5 a 14 años

Udalekuak
euskaraz

Uztailaren 29tik-abuztuaren 2ra
10:00etatik-14:00etara

Del 29 julio al 2 agosto
De 10:00 a 14:00

Lizoainen/En Lizoain



20 €

Izena emateko: 948012012 telefonora deitu
uztailaren 15etik-26ra

Inscripciones: llamar al teléfono 948012012
del 15 al 26 de julio



Nafarroako
Gobernua



Gobierno
de Navarra



EUSKAL DANTZA TAILERRA

Abuztuaren 5a eta 9a

5 y 9 de agosto

19:30

Lizoain

EUSKARAZI



Patxi Labordaren eskutik



Ayuntamiento del Valle Lizoain - Arriagoliti
Lizoainibar - Arriagoliti Udala

Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



Longuida

**Viernes agosto II Cursillo de Euskal Dantzak
en el Valle de Lóngida**

EUSKAL DANTZA IKASTAROA

**Abuztuak 9: Artaxon
Abuztuak 16: Murelun
Abuztuak 23: Bilabetan**

19:30

EUSKARAZI



Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



Lumbier

Gobierno de Navarra
Nafarroako Gobernua



Plaza Mayor s/n
Plaza Nagusia z/g
31440 Lumbier / Irunberri
948 880 874
cinlumbi@navarra.es

www.navarra.es/es/web/cin-lumbier-irunberri/inicio

- Horario de apertura:
- De lunes a jueves y domingos: 10:00 a 14:00.
 - Viernes y sábados de 10:00 a 14:00 y de 16:30 a 19:30.



PROGRAMACIÓN PROGRAMAZIOA

VERANO
2024
UDA

Información e inscripciones: Informazioa eta izen-ematea:

948 88 08 74

cinlumbi@navarra.es

EXPOSICION FOTOGRÁFICA / ARGAZKI ERAKUSKETA "SOMOS AGUA"

FECHA / DATA:
Del 1 de julio al 31 de Julio / Uztailaren 1etaik Uztailaren 31era

HORA / ORDUA:
En horario de apertura del CIN / NIZ-aren irekiera ordutegian

LUGAR / LEKUA:
Centro de Interpretación de las Foces / Arroilen Interpretazio Zentroa

ENTRADA GRATIS / SARRERA DOAN

VISITAS GUIADAS AL CENTRO DE INTERPRETACIÓN DE LAS FOCES / BISITA GIDATUAK ARROILEN INTERPRETAZIO ZENTRORA

FECHA / DATA:
Del 15 de julio al 31 de agosto / Uztailaren 15tik abuztuaren 31ra

HORA / ORDUA:
10:00 y 12:00 / 10:00etan eta 12:00etan

LUGAR / LEKUA:
CIN de las Foces / Arroilen Interpretazio Zentroa

ACTIVIDAD GRATUITA / DOAKO JARDUERA
INSCRIPCIÓN NECESARIA / IZENA EMATEA BEHARREZKOAK
PLAZAS LIMITADAS / PLAZA MUGATUAK

VISITAS GUIADAS A LA FOZ DE LUMBIER BISITA GIDATUAK IRUNBERRIKO ARROILARA

FECHA / DATA:
Días: 20 y 27 de julio y 3, 10, 17, 24 y 31 de agosto / Uztailaren 20 eta 27an eta abuztuaren 3, 10, 17, 24 eta 31an.

HORA / ORDUA:
10:30 / 10:30etan

LUGAR / LEKUA:
Aparcamiento de la Foz de Lumbier / Irunberriko Arroilaren aparkalekuan

ACTIVIDAD GRATUITA / DOAKO JARDUERA
INSCRIPCIÓN NECESARIA / IZENA EMATEA BEHARREZKOAK
PLAZAS LIMITADAS / PLAZA MUGATUAK

CIN NIZ Centros de Interpretación de la Naturaleza
Naturaren Interpretazio Zentroak
LUMBIER / IRUNBERRI



Plaza Mayor s/n
Plaza Nagusia z/g
31440 Lumbier / Irunberri
948 880 874
cinlumbi@navarra.es

www.navarra.es/es/web/cin-lumbier-irunberri/inicio

Horario de apertura:

- De lunes a jueves y domingos: 10:00 a 14:00.
- Viernes y sábados de 10:00 a 14:00 v



PROGRAMACIÓN / PROGRAMAZIOA

VERANO / 2024 / UDA

LUMBIER / IRUNBERRI



Plaza Mayor s/n
Plaza Nagusia z/g
31440 Lumbier / Irunberri
948 880 874
cinlumbi@navarra.es
www.focesdenavarra.es

AVISTAMIENTO DE AVES EN LAS FOCES DE LUMBIER Y ARBAIUN HEGAZTIEN BEHAKETA IRUNBERRIKO ETA ARBAIUNGO ARROILETAN

FECHA / DATA:

7, 14, 21 y 28 de Agosto / Abuztuaren 7, 14, 21 eta 28an

HORA / ORDUA:

10:30

LUGAR / LEKUA:

Foz de Lumbier: Aparcamiento de la Foz de Lumbier
Irunberriko Arroila: Aparkalekuan

INFORMACIÓN / INFORMAZIOA:

Observación de aves, a cargo de los guías ambientales del CIN en los que se podrá profundizar en las especies que habitan estos espacios, haciendo hincapié en aquellas más características.

Hegaztien behaketa, NIZeko gidien eskutik. Gune horietan bizi diren espezieetan sakondu ahal izango da, ezaugarri nagusiak azpimarratuz

ACTIVIDAD GRATUITA / DOAKO JARDUERA

INSCRIPCIÓN NECESARIA / IZENA EMATEA BEHARREZKOA

PLAZAS LIMITADAS / PLAZA MUGATUAK

TALLERES INFANTILES DE MANUALIDADES HAURRENTZAKO ESKULAN TAILERRAK

FECHA / DATA:

21 y 28 julio y 3 de agosto

Uztailaren 21 eta 28an eta abuztuaren 3an

HORA / ORDUA:

11:00

LUGAR / LEKUA:

Centro de Interpretación de las Foces / Arroilen Interpretazio Zentroa

ACTIVIDAD GRATUITA / DOAKO JARDUERA

INSCRIPCIÓN NECESARIA / IZENA EMATEA BEHARREZKOA

PLAZAS LIMITADAS / PLAZA MUGATUAK



📍 Plaza Mayor s/n
Plaza Nagusia z/g
31440 Lumbier / Irunberri
☎ 948 880 874
✉ cinlumbi@navarra.es

🌐 www.navarra.es/es/web/cin-lumbier-irunberri/inicio

- 🕒 Horario de apertura:
- De lunes a jueves y domingos: 10:00 a 14:00.
 - Viernes y sábados de 10:00 a 14:00 y de 16:30 a 19:30.



PROGRAMACIÓN / PROGRAMAZIOA

VERANO / 2024 / UDA

LUMBIER / IRUNBERRI



📍 Plaza Mayor s/n
Plaza Nagusia z/g
31440 Lumbier / Irunberri
☎ 948 880 874
✉ cinlumbi@navarra.es
🌐 www.focesdenavarra.es

OBSERVACIÓN DE ESTRELLAS IZARREN BEHAKETA

Noche de estrellas / Izarren gaua

FECHA / DATA:

2 de agosto / Abuztuaren 2a

HORA / ORDUA:

19:30h conferencia / Hitzaldia

22:00h observación de estrellas / Izarren behaketa

*entre ambas actividades se dará tiempo libre para cenar

*Bi jardueren artean afaltzeko denbora egongo da

LUGAR / LEKUA:

Centro de Interpretación de las Foces

Arroilen Interpretazio Zentroa

Avistamiento en el parking de la Foz de Lumbier

Behaketa, irunberriko arroilaren parkinean egingo da

INFORMACIÓN / INFORMAZIOA:

Charla: "El Universo tras la cortina". Charla introductora sobre los elementos que se verán en la observación, y dedicada especialmente a los efectos de la iluminación de los núcleos urbanos en el cielo.

A las 22:00h tendrá lugar la observación con telescopios.

Imparte: Astronavarra

Hitzaldia: "Unibertsoa gortinaren atzean". Behaketan ikusiko diren elementuei buruzko sarrera hitzaldia, batez ere hiriguneen argiztapena zeruan duen ondorioei buruzkoa.

22: 00etan teleskopioekin behaketa egingo da.

Ematen du: Astronavarrak

ACTIVIDAD GRATUITA / DOAKO JARDUERA

INSCRIPCIÓN NECESARIA / IZENA EMATEA BEHARREZKOA

PLAZAS LIMITADAS / PLAZA MUGATUAK



Plaza Mayor s/n
Plaza Nagusia z/g
31440 Lumbier / Irunberri
948 880 874
cinlumbi@navarra.es

www.navarra.es/es/web/cin-lumbier-irunberri/inicio

Horario de apertura:

- De lunes a jueves y domingos: 10:00 a 14:00.
- Viernes y sábados de 10:00 a 14:00 y de 16:30 a 19:30.

PROGRAMACIÓN / PROGRAMAZIOA

VERANO / 2024 / UDA

LUMBIER / IRUNBERRI



Plaza Mayor s/n
Plaza Nagusia z/g
31440 Lumbier / Irunberri
948 880 874
cinlumbi@navarra.es
www.focesdenavarra.es

CHARLA Y SALIDA PARA CONOCER A LOS MURCIÉLAGOS SAGUZARRAK EZAGUTZEKO HITZALDIA ETA IRTEERA

BatNight

FECHA / DATA:
21 de septiembre / Irailaren 21a

HORA / ORDUA:
19:30h conferencia
21:30h itinerario nocturno para avistamiento y escucha de murciélagos

*entre ambas actividades se dará tiempo libre para cenar
*Bi jardueren artean afaltzeko denbora egongo da

LUGAR / LEKUA:
Centro de Interpretación de las Foces
Arroilen Interpretazio Zentroa

INFORMACIÓN / INFORMAZIOA:
La actividad consistirá en una charla divulgativa sobre los murciélagos: biología, amenazas, estado de conservación, curiosidades... y a las 21:30h se realizará un paseo nocturno en el que se utilizarán detectores de ultrasonidos para localizar a las especies de quirópteros que habitan en la zona.

Imparte: Juan Tomás Alcalde. Dr. en Ciencias Biológicas, especializado en Quirópteros.

Jarduera saguzarrei (biologia, mehatxuak, kontserbazio-egoera, bitxikeriak) buruzko hitzaldi batekin hasiko da. 21:30etan, gaueko ibilaldi bat egingo da, eta ultrasoinuen detektagailuak erabiliko dira inguruan bizi diren kiroptero-espezieak aurkitzeko.

Ematen du: Juan Tomás Alcalde. Zientzia Biologikoetan doktorea, kiropteroetan espezializatua

ACTIVIDAD GRATUITA / DOAKO JARDUERA
INSCRIPCIÓN NECESARIA / IZENA EMATEA BEHARREZKOA
PLAZAS LIMITADAS / PLAZA MUGATUAK

Monreal

Monreal-Elo

Miércoles de agosto

Abuztuaren asteazkenetan.

20:00

Piszinetan-En las piscinas

Publiko guztiak

Todas las edades

DANTZA IKASTAROA
TALLER DE DANZAS

Agosto-Abuztua
Miércoles-Asteazkenak
7, 14, 21 eta 28



Herri dantzari alai bizi da
Pueblo que baila, pueblo alegre

Oroz Betelu

Romanzado

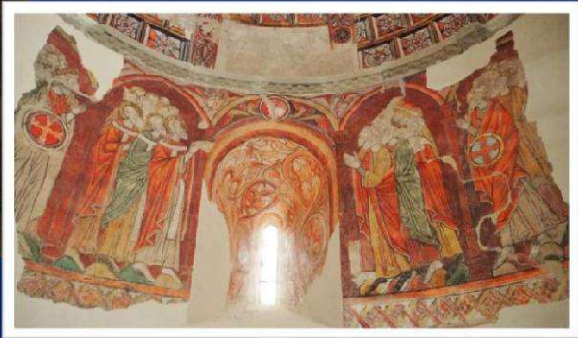
Unciti



VISITAS GUIADAS



SAN MARTÍN DE ARTAIZ



ABRIL: Día 27, sábado, 11,00 horas.
JUNIO: Día 1, sábado, 11.00 horas.
AGOSTO: Día 3, sábado, 11.00 horas.
SEPTIEMBRE: Día 7, sábado, 11.00 horas.
OCTUBRE: Día 5, sábado, 11.00 horas.

ORGANIZA: Asociación Grupo Valle de Izagaondoa.
Proyecto MECNA: "Izagaondoa vive – Izagaondoa bizirik".
COLABORA: Parroquia de Artáiz.
La Asociación admite donativos para sus proyectos culturales.

Urraúl Alto

Reflejos

Del Valle de Urraúl Alto

[exposición fotográfica]

Claustros de Santa Fe de Urraúl Alto

Del 2 de Junio al 7 de Julio

Organizado y patrocinado por:

AAVUA

Urraúl Bajo

Urroz Villa

**TERCER CURSO DE VERANO
DE URROZ VILLA DEL LIBRO**

El placer de leer

**22 AL 25 DE AGOSTO
DE 2024**



PROGRAMA:

JUEVES 22 DE AGOSTO
16:30 INAUGURACIÓN DEL CURSO
16:45 **EL PLACER DE DESCUBRIR LA LECTURA**
Mesa redonda sobre iniciación a la lectura, fomento y clubs de lectura.
18:00 Café
18:30 **LEER ES UN PLACER: EL HUMOR**
Mesa redonda sobre el buen humor en la literatura.
19:45 Visita a las librerías de Urroz y tiempo lector
21:00 Cena y velada.

VIERNES 23 DE AGOSTO
16:30 **LECTURA DE VIAJES Y ESCRITORES MIGRANTES**
Mesa redonda sobre viajes y libros
18:00 Café
18:30 **EL IMPACTO DE INTERNET EN EL MUNDO DEL LIBRO**
Conferencia de José Luis Orihuela
(profesor de la Facultad de Comunicación de la UNAV)
19:45 Visita a las librerías de Urroz y tiempo lector
21:00 Cena y velada

SABADO 24 DE AGOSTO
10:30 **OTRAS FORMAS DE LEER**
Mesa redonda sobre lectura rápida y pausada, en alta voz o íntima, digital o en papel. Dónde, cuánto y cómo leer. El género epistolar electrónico y la mensajería, los audiolibros, etc.
12:30 **CATA DE VINOS Y LIBROS EN EL SEÑORÍO DE LIBERRÍ**
HOMENAJE A SANTIAGO ARELLANO HERNÁNDEZ
14:30 Comida y tertulia.

DOMINGO 25 DE AGOSTO
12:30 A 14:00 Taller **EL DESAFÍO DE ESCRIBIR: "LOS FORAJIDOS EN EL DESFILADERO. LOS ENEMIGOS DE LO LITERARIO"**. Dirigido por **Ignacio Lloret** (escritor ANE)

Inscripciones:

- **Básica: 20 eur** (Para asistir a cualquiera de las sesiones, incluido café)
- **Sólo un día: 10 eur** (Con café.)
- **Con alojamiento tres noches (jueves, viernes y sábado) en habitación doble con baño: 140 eur/persona.** ¡PLAZAS LIMITADAS!
- La comida del sábado, las veladas, la cata y el taller del domingo irán aparte.

RESERVA AHORA:
urrozvilladelibro@gmail.com
o teléfono: 609408204

Organiza:



URROZ VILLA DEL LIBRO
y sus librerías

Colaboran: Ayuntamiento de Urroz-Villa. Asociación Navarra de Escritores. Asociación Cenáculo Literario. Grupo TriviUN (Universidad de Navarra). Señorío de Liberrí. Grupo Kratos. Editorial Graviola

Urrotz Hirian Kontzertua Concierto en Urroz-Villa



FRIGO TALDEA Iparraldetik dator
denok dantzan jartzera.
Ez galdu aukera!

UZTAILAREN 31 - 31 DE JULIO
20:30



Ayuntamiento de Urroz-Villa
Urrotz Hiriko Udala

AGENDA CULTURAL



JULIO
5

Presentación del libro ¿A qué huele la guerra? de la autora Ana García Salas en Amoxtlí Libros del Arte.

18:00 hrs




JULIO
13

Arroz en Urroz con "El último ronin"
Charla, taller de artes marciales y poella
En Libros con Historia.

12:00



JULIO
20

Reunión mensual del Club de Lectura de Historia
En Libros con Historia

17:00







JULIO
21

Feria del libro de verano de Urroz Villa del Libro.
Corpa dela plaza el Ferial

17:00




JULIO
28

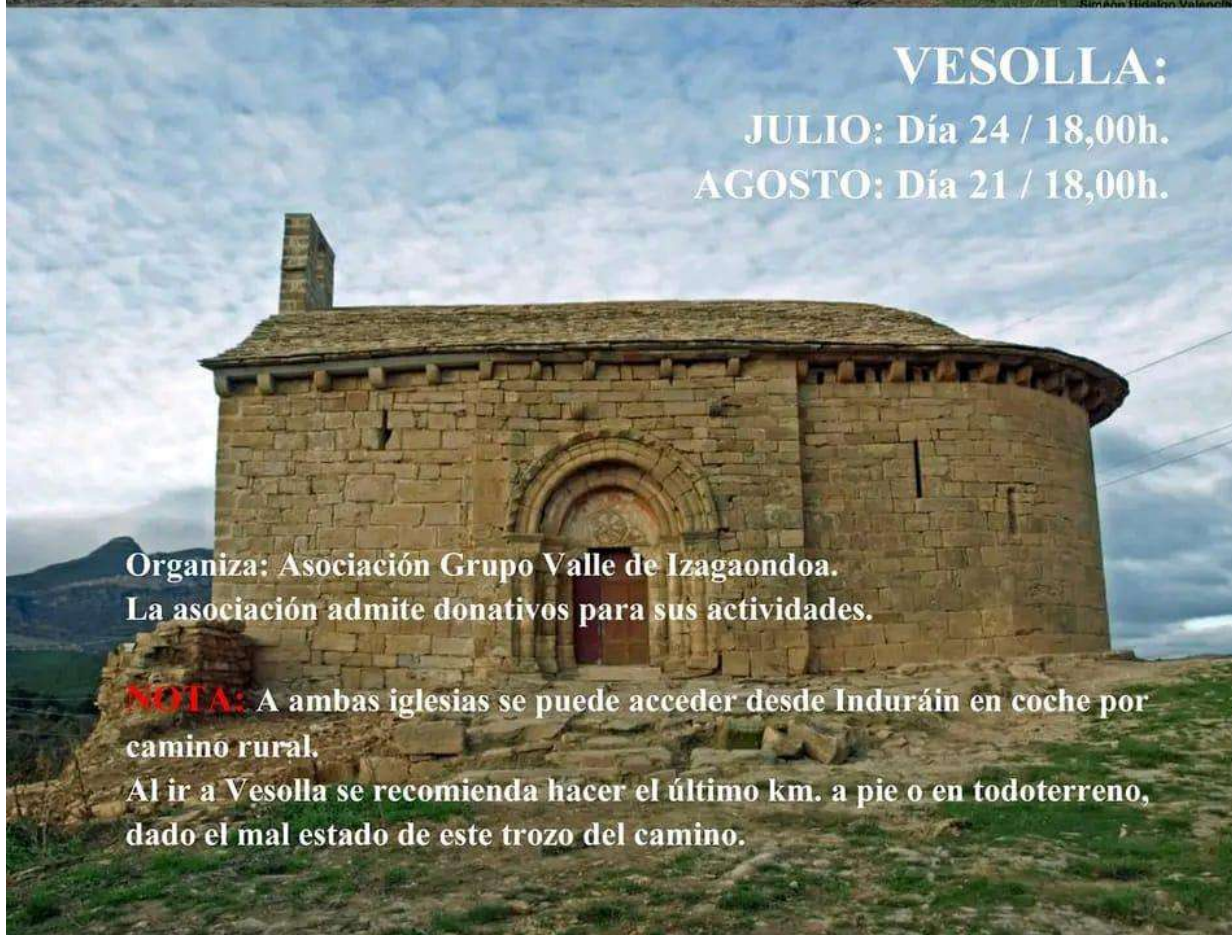
Club de lectura de literatura erótica.
En Amoxtlí Libros con Ate

17:00






Cuencas Prepirenaicas





CONCURSO FOTOGRAFICO

TEMA:

“PAISAJE Y PATRIMONIO”



La Asociación Grupo Valle de Izagaondoa, convoca un Concurso Fotográfico bajo el tema: “Paisaje y Patrimonio”, con el objetivo de promocionar Izagaondoa, en su significado original “Lo que está en torno a Izaga”. (Izagaondoa, Unciti, Ibargoiti, Elo-Monreal, Lizoáin-Arriasoiti, Urroz-Villa, Urraul Bajo)

BASES DEL CONCURSO:

- 01º- Está abierto a todos los públicos y edades.
- 02º- Las fotografías que se presenten han de ser inéditas.
- 03º- Deberán reflejar el paisaje o el patrimonio de la comarca de Izaga.
- 04º- Cada concursante puede participar con un máximo de 3 fotografías.
- 05º- Las 12 mejores fotografías serán premiadas con premios en especie y su publicación en el Calendario de Izagaondoa-2025.
- 06º- El jurado estará formado por cuatro miembros de la Junta Directiva de la Asociación Grupo Valle de Izagaondoa. Su decisión será inapelable.
- 07º- Las fotografías en formato JPEG se remitirán al correo: grupovalledeizagaondoa@gmail.com
- 08º- Cada fotografía deberá llevar un lema identificativo.
- 09º- En el mismo correo se pondrá el nombre y apellidos y número de teléfono del concursante.
- 10º- El plazo de entrega de fotografías termina el 30 de septiembre a las 24 horas.
- 11º- El concursante al presentarse acepta las bases de este concurso.

ARGAZKI LEHIAKETA

GAIA:

“PAISAIA ETA ONDAREA”

Izagaondoa Taldea Elkartek "Paisaia eta Ondarea" gaiaren inguruko Argazki Lehiaketa antolatatu du, Izagaondoa sustatzeko helburuarekin, "Izagaren inguruan dagoena" izeneko jatorrizko esanahian. (Izagaondoa, Unciti, Ibargoiti, Elo Monreal, Lizoáin-Arriasoiti, Urroz-Villa, Urraul Bajo)

LEHIAKETAREN OINARRIAK:

- 01º- Publiko eta adin guztientzat dago zabalik.
- 02º- Aurkezten diren argazkiek argitaragabeak izan behar dute.
- 03º- Izaga eskualdeko paisaia edo ondarea islatu beharko dute.
- 04º- Lehiakide bakoitzak gehienez 3 argazkirekin parte har dezake.
- 05º- 12 argazki onenak gauzazko sarietara sarituko dira, eta “Izagaondoko Egutegia-2025 bezala kaleratuko da.
- 06º- Epaimahaia Izagaondoa harana Talde Elkarteko Zuzendaritza Batzordeko lau kidek osatuko dute. Erabakia apelaezina izango da.
- 07º- JPEG formatuko argazkiak helbide honetara bidaliko dira: grupovalledeizagaondoa@gmail.com
- 08º- Argazki bakoitzak identifikazio-lelo bat izan beharko du.
- 09º- Mezu horretan bertan jarriko dira lehiakidearen izen-abizenak eta telefono-zenbakia.
- 10º- Argazkiak aurkezteko epea irailaren 30ean amaituko da, 24:00etan
- 11º- Lehiakideak, aurkeztean, lehiaketa honen oinarriak onartzen ditu.